

Ner Cart Co' Mque' Pab Ye's Loo Mèn Ciuda Tesalónica

Mèn co' mblyath no Pab loo zin' co' mxo'fzin' Pab ngo no Pab co'se' mque' Pabye's loo mèn co' ndxela's loo Diox por cón che'n Crist, mèn co' nqueltàa loo cón che'n Diox le'n ciuda Tesalónica.

¹ Daa, co' nac Pab, ngue que'en ye's co' nac ner cart ndxè' loo gu', gu' co' ngòo loo cón che'n Diox por cón che'n Crist, gu' co' nqueltàa loo cón che'n Diox le'n ciuda Tesalónica. Leque tiemp, Silvan no Timote no daa, nu' ngue nii Diox loo gu'. Diox xud na' no Tad Jesucrist na' mcui gu' par nac gu' che'npe' Diox no che'npe' Tad Jesucrist na'. Ndlyazen le' Diox xud na' no Tad Jesucrist na' ryo' lezo' li anggàc con' ndac loo gu'. Ndlyazen le' Diox xud na' no Tad Jesucrist na' tolo li par yo nagàl lezo' gu' loo Diox no cue ban gu' rye nda gu' no rye ndye'th gu' làth xtàa gu'.

Mèn ciuda Tesalónica co' ngòo loo cón che'n Diox mbly' loo taamas mèn xá mod ngola's mèn ciuda Tesalónica no xá mod ndyubdi's mèn loo Crist.

² Mbezen Diox quix U', Diox, loo Diox por cón che'n ryete gu'. Nte'que' lezon ña'ben cón che'n gu' co'se' mbezen Diox, ne. ³Thidteneque' indxathlas-ten mbezen Diox quix U', Diox, loo Diox, por cón che'n gu' co'se' mbezen loo Diox xud na' xá mod mxo'f zin' gu' zin' cón che'n Crist tac ndxela's gu' loo Crist. No mbezen Diox quix U', Diox, loo Diox, cón che'n gu' co'se' mbezen Diox. Tac naneequen

xá mod anze'f mbliguth gu' zin' tac nque'que' lezo' gu' Diox no nque'que' lezo' gu' ñèe gu' hues xtàa gu'. Mbezen Diox quix U', Diox, loo Diox por cón che'n gu', ne, tac non daa xá mod ncha'la's gu' tac gu' nzi queeque' lezo' loo con' co' gàc loo gu' no con' co' gàc che'npe' gu' por cón che'n Tad Jesucrist na'. ⁴Gu' co' ndxàc mèn huesen por cón che'n Crist, Diox nque' lezo' ñèe Diox gu'. Daa naneequé' le' Diox mcui gu' par yòo gu' loo cón che'n Diox no par que tee li gu' sirv loo Diox. ⁵Tac co'se' mblu'en loo gu' cón che'n di's ndac, ne'nglu'dena loo gu' xal nac mod co' angndyoodi's mèn. Ndxé'leque', Xpii Natú' mblyath no daa co'se' mblon yalbàn loo gu'. Mblyath no Xpii Natú' gu', ne, axtaque' ngòp gu' yalxla's licque' nac di's cón che'n di's ndac ndxè'. Gu' non no naneequé' gu' xá mod mque tee ban daa làth gu' par mcàba con' ndac loo gu'.

⁶ Le' por part cón che'n gu' na, gu' mblique' xal mblu' nu' loo gu'. No mblique' gu' xalque' ngòc mod co' mblu' Tad Jesucrist loo gu' par li gu' xal ndyee di's co' mblu' Jesucrist loo mèn. No ndyalque' gu' mbìn gu' di's co' nac di's ndac, con gust, xalque' mbli Xpii Natú' ngòca tataa loo gu' mastale' mxactii gu' axta plóthe. ⁷Tataa mod leque gu' mblu' gu' xal thib muestr loo mèn co' ndxela's loo cón che'n Diox por cón che'n Crist par ned le'n rye yèezya' che'n làaz mèn macedon no rye yèezya' che'n làaz mèn acay xá mod mque tee ban ndac gu' par tataa mod que tee ban ndac mèn, ne. ⁸ Por cona, por cón che'n gu' mbyath mbyèn cón che'n di's ndac che'n Diox loo mèn huax lugar. Ne'ngyathte no ne'ngyènte cón che'n di's ndac ante

loo mèn yèezya' che'n làaz mèn macedon no mèn yèezya' che'n làaz mèn acay. Ndxè'leque', mbyath di's ndac ndxè' loo mèn ryete lugar co'te' mbìn mèn xal ndxela's gu' loo Diox. Por cona, ya inquinte tolo ta' nu' cuent cón che'n xá mod ndxela'sque' gu' loo Diox no loo cón che'n Diox loo taamas mèn. ⁹ Ndxè'leque', ale yub mènà nda' cuent no ndyoodi's mènà cón che'n xal mcàba loo gu' co'se' mbi'th too naa nu' gu' no mblu'en cón che'n di's ndac ndxè' loo gu'. Le' gu' na, nabe'ste mblo gu' lezo' gu' co'se' ngo nu' làth gu'. Nda' mènà cuent cón che'n gu', ne, xá mod mblá' gu', ya ne'tolode ngue li gu' cas loo rye tatol no rye naxnax no rye mdo' no rye gunab co' mbez gu' ngòc diox gu' ndoore' yila's gu' loo cón che'n Crist. Tataa mbli gu' par ngòo gu' loo cón che'n Diox no par tlo gu', li gu' sirv loo angoluxte Diox co' naban co' nac licpe' Diox co' inquediide mèn. ¹⁰ Leque mèn yèezya' che'n làaz mèn macedon no mèn yèezya' che'n làaz mèn acay nda' cuent cón che'n gu' loon xá mod nzi quee lezo' gu' loo con' co' gac loo gu' no co' gac che'npe' gu' axta co'se' gac huiz bere Jesús co' nac xgan' Diox, yi'th Jesús xgan' Diox loo bé', Jesús co' mbli Diox ngro xban làth mèn nguth. Jesús nac xa' co' mtelá' na' loo con' ryes par ne'tetiide Diox na' no ne'zib quide Diox na' co'se' gac huiz co' yilo la's Diox loo mèn no co' yilo tub rez Diox cón che'n mèn.

2

Trè' ngue lu' cón che'n zin' co' mxo'fzin' Diox loo Pab.

¹ Pues leque gu' co' nac mèn huesen por cón che'n Crist, gu' nda' cuent co'se' mbal lon

yalbàn loo gu', di's co' mblon yalbàn loo gu'a, gu' ngola'sque' di'sa no ndyubdi'sque' gu' di'sa. Ne'ngui'thte nu' anxle' loo gu'. ² Mastale' mbi'th nu' loo gu' loo mtin mèn cuida Filip nu' axta plóthe mblya's mèn cuida Filip, no mxec nu' ngòc ngòc nguàal con' co' mbli no mèn cuida Filip nu', no gu' nda'que' cuent co' mbli no mèn cuida nu' co' huenleque', per Diox ne'nglá'ya'de nu'. Ndxé'leque', mbli Diox par mbi'th nu', mblo nu' yalbàn loo gu' co' ndlu' xá mod lyá' mèn loo con' ryes. No con dib axla's mbli nu' con'a, mastale' ngòc nayi' mèn gulàaz gu' ñèè mèn gulàaz gu' nu'. ³ Tac co'se' mblo nu' yalbàn loo gu', thib lite nac di's co' mblo nu' yalbàn. Inacte di'sa di's co' alithe ngo nu' yalbàn. Ne' ne' inac di's co' ngo nu' yalbàn di's zab co' ndli par quedii nu' gu'. ⁴ Ndxé'leque', ner mbli Diox huax con' loon par ñee Diox ñeene' ché' tyubdizen loo Diox. Ngoloa, ngòo'que' lezo' Diox ndlin sirv loo Diox. Por cona, mxo'f zin' Diox zin' cón che'n di's ndac ndxè' loon. Por cona, ngon yalbàn loo mèn tac ngòo lezo' Diox gunèè Diox daa. Ndxé'leque', ingoden yalbàn par yòo lezo' mèn di's co' mbezen loo yalbàn co' ngon. Diox ndli con' loo ryete na' par ñee Diox ñeene' ché' too lezo' na' loo cón che'n Diox. ⁵ Tac gu' naneeque' nec thib vez ne'ngliden par asemblin par mdan gust lezo' gu' no par nda' nu' xquith lezo' gu' par lyath no gu' daa loo con' naquin daa. Ne' ne' ndub rez nu' chol di's loo gu' par tataa mod li nu' gan tmi loo gu'. Con' ndxè' nonque' gu' no naneeque' gu'. Yende cón más niin. Diox ngüi'que' loo con' co' nde tee'le' ndli nu'. ⁶ Ne' ne' tar cua'n nu' mod par li nu' le' mèn li con' guryath no con' guryèn loo nu', que

naca gu', o que naca tedib cua' mèn co' nac mèn tedib yèez co' nzo loo cón che'n Crist. Mastale', ngácpe' nu' ngli nu' le' gu' ta' cuent cón che'n nu' le' nu' nacque' mèn co' ndxe' di's che'n Crist no ta' gu' cuent, ne, le' Diox mblec nu' par xo'f zin' nu' zin' ndxè' loo mèn. ⁷ Ndxè'leque', ngòc nu' mèn nado' co' ngòp mod làth gu' xal thib xa'got co' nac gundan co' ñee rsi' ñee rso xin' loo gu'. ⁸ Anze'f nque' lezo' nu' ñèe nu' gu' axta mblya's nu' li nu' con' ndac loo gu' axta mblya's nu' ta' nu' cuent cón che'n di's ndac loo gu'. No iante cón che'n di's ndac mblya's nu' ta' nu' cuent loo gu'. Ndxè'leque', mblya's nu' gac nu' xal mozpe' gu' co' li sirv loo gu' no tyacti nu' por cón che'n gu' axta gath nu' chele'i naquin tac arid nazin' gu' nu'. ⁹ Nte' lezo' gu', mèn huesen por cón che'n Crist, xá mod nguth ngüi' lezo' nu' par mbli nu' zin' ze no yál' par mbli nu' gan thib le' rol lua' par hua nu'. Mbli nu' zin' par ne'ndoo dó'de nu' loo nec thib gu'. Làth xtau'a, mblon yalbàn cón che'n di's ndac che'n Diox loo gu'.

¹⁰ Gu' nac mèn co' nda' cuent cón che'n nu'. No ndub hui' Diox loo nu', ne, le' nu', lìcque', mque tee ban nalique' làth gu' co' ngola's no co' nzo loo cón che'n Diox, no nambii mque tee ban nu' làth gu' co' nac mèn co' ndxela's loo Diox por cón che'n Crist. Mod co' mque tee ban nu' làth gu' ne'ndade nu' lugar loo yende chó mèn quexù' que' fals mèna nu' làth gu', ¿lé'? ¹¹ Lomisque', nanee gu', ne, xá mod mco'x nu' loo gu' no mtegán nu' lezo' thib thib gu' xal ndli thib gundan yín' gundan ted loo xin' gundana, ¿lé'? ¹² Mnibe' nu' loo gu' no mtan' nu' di's loo gu', nabe'ste cue ban gu' xalque' ndxàal cue

ban mèn co' ngòo loo cón che'n Diox no mèn co' nac che'npe' Diox. Tac Diox ngurez gu' par yòo gu' co'te' ñibe' Diox no co'te' ndxà'x xnii che'n Diox loo ryethe con' par gác che'npe' gu' con' roo con' xèn che'npe' Diox, ne.

¹³ Por cona, nu' ne, thidteneque' mbez nu' Diox quix Diox loo Diox tac co'se' mbìn gu' di's cón che'n di's ndac che'n Diox co' mblo nu' yalbàn loo gu', gu' mdyal mbìn cón che'n di's ndac no ngola's gu' cón che'n di's ndac. Tac ne'ngònte gu' di'sa no ne' ne' ngala's gu' di'sa xalque' nac di's co' ndyoodi's chol mèn. Ndxé'leque', ngola's gu' loo cón che'n di's ndac che'n Diox xal nac di's co', lìcque', mtel' Diox loo mèn. Di'sa ndlu' loo gu' xá mod ndxàal que tee ban gu' no xá mod ndxàal li nèe gu' gu', gu' co' ndxela's loo Crist, loo cón che'n Diox. ¹⁴ Gu' co' nac mèn huesen por cón che'n Crist, co'se' mdub ngu's mèn gulàaz gu' gu' no mteti mèn gulàaz gu' gu' axta plóthe, lalque' mxac gu' xal ngòca loo mèn nación Israel co' ndxela's loo Jesucrist, mèn co' naban le'n yèzya' che'n làaz mèn jude. Tac gu', ne, mxactii lomisque' yalndyub ngu's co' mbli no mèn nación gu' gu' xal mxactii mèn nación Israel co' ndxela's loo Jesucrist cón che'n mèn gulàazpe' mèn nación Israel. ¹⁵ Mèn nación Israela mbeth Tad Jesús xalque' mbeth mèn nación Israel mèn gulàazpe' mèn nación Israel, mèn co' mde'th di's co' ndxab Diox cón che'n Tad Jesús. Per iante mbeth mènà Jesús, no mèn co' mde'th di's co' ndxab Diox. Lomisque' ne, mchobla' mènà nu' làaz mènà. Indlide mènà con' co' ndxòo lezo' Diox. Ndxé'leque', ale le'le' ndxàc nayi' mènà ñèe mènà chol xtàa mèn.

¹⁶ Co'se' ndlya's nu' tyoodi's no nu' mèn co' inacte

mèn naciòn Israel cón che'n di's ndac par bel'que' lyá' mènà loo con' ryes, ne, ale inda'de mèn naciòn Israel lugar tyoodi's no nu' mènà. Tataa mod, sate más ncu'a'n mènà xquin mènà no xtol mènà. Por lult, ngocloo tìn' Diox loo rye mèn dib anax naciòn Israel par mtetiì Diox mènà. Cona, mcàb loo mèn naciòn Israel le' Diox mzib quìi loo mèn naciòn Israel par mxactiì mènà.

Anze'f nguen lezo' Pab ya too naa Pab mèn co' ngola's loo cón che'n Crist, mèn co' ngo ban le'n ciuda Tesalónica.

¹⁷ Gu' co' nac mèn huesen por cón che'n Crist, co'se' mbii nu' loo gu' ndxep tiemp, mastale' yende mod hui' nu' loo gu', nte'que' lezo' nu' máa gu' no anze'f ndlya's nu' yi'th nee nu' máa gu' par nedrè'. ¹⁸ Anze'f mblya's nu' yi'th nee nu' gu' par nedrè'. Per más mblyazen gal neen gu', daa co' nac yub Pab. Huax vez mblyazen gal neen máa gu'. Per cadque' mblya's nu' yi'th nu', chàa, ndxòo Mebizya' xi'tha. Ncà' ya yende mod yi'th nu' par nee nu' máa gu'. ¹⁹ Tac ¿xá nee gu'? ¿Cón nac co' nzi quee lezo' nu', à'? No ¿cón nac co' ndli ndyac lezo' nu', ne, à'? No ¿cón nac co' ndli nxyo'f nde' nxyo'f ndla' lezo' nu' co'se' yi'th xi Tad Jesucrist na', à'? Pues, gu' nac co' li tyac lezo' nu' co'se' yi'th Tad Jesucrist na' tedib vez. ²⁰ Aa. Lìcpe' ba'i, gu'que' nac co' li par tyac lezo' nu' co'se' gac huiz yi'th xi Tad Jesucrist na'.

3

¹ Por cona, co'se' guneen ya ne'xecte daa tolo que tee xà'en loo gu', mblin xtùuz no mdoo lezon

mbyan' ante daa le'n ciuda Aten ² par tel'en Timote, co' ndxàc huesen por cón che'n Crist, par nee Timote máa gu' par nedrè' tac Timote nac thib mbi' co' nxo'f zin' zin' co' nac che'n Diox. Timote ndli zin' con daa ned ngue tee gon yalbàn cón che'n di's ndac cón che'n Crist co' ndlu' xá mod lyá' mèn loo con' ryes. Mtel'en Timote loo gu' par yi'th li nèe Timote gu' no par co'x Timote loo gu' no li Timote par ye'th lezo' gu' loo cón che'n con' co' ndxela's gu' loo Crist. ³ Tataa ta' Timote cuent loo gu' par ne'tyoo xà'de lezo' nec thib gu' loo cón che'n Crist por cón che'n yalndyub ngu's no ngòc nguàal con' co' ndxàc loo gu'. Leque yub gu' nda'le' cuent co' huenleque' le' Diox mdoo na' par càba loo na' tyactii na' por cón che'n Crist. ⁴ Más de cona, co'se' be' ngo non gu'a, mdan cuent loo gu' le' na' tyactii que'. Tataaque' ndxàca loo na' nalle' xalque' mdan cuenta loo gu'a. ⁵ Por cona, daa ne, co'se' ne'tolode nxec daa mque tee xà'en loo gu' no inonte daa máa gu', cona mtel'en Timote par li lazen xá mod tolo nque tee ban gu' loo con' co' ndxela's gu' loo Crist. Tac anze'f ndyóon no nda noque' lezon ne'stolque' pá, chàa, mbi'th Mebizya, mbi'th mdobya' Mebizya gu'. No thib descuid càba loo gu' anxle' gac zin' co' mbi'th xo'f zin'en loo gu'.

⁶ Per nalle' Timote ndye'thle', ngua Timote loo gu' le'n ciuda Tesalónica. No nabe'ste mda' Timote cuent loo nu' le' gu' huenque' nziri' no toloque' ndxela's gu' loo Crist no loo cón che'n Crist. Mda' Timote cuent, ne, nzi que'que' lezo' gu' ñèe gu' hues xtàa gu'. Mda' Timote cuent loo nu' le' gu' nte'que' lezo' cón che'n nu', ne. No mda' Timote cuent loo nu' anze'f ndlya's gu' ñee gu' máa nu'

xalque' ndlya's nu' ñee nu' máa gu', ne. ⁷ Por cona, xalque' mèn co' ndxàc huesen por cón che'n Crist, mastale' ndyactii nu' no ndub ngu's mèn nu', co'se' mbìn nu' cón che'n cuent co' mda' Timote loo nu' cón che'n gu', ryete nu' mdyac lezo' no mbye'th lezo' nu' axta plóthe. No ndyac lezo' nu' cón che'n gu' tac, lìcque', mbli nèe gu' gu' loo con' co' ndxela's gu' loo Diox no loo cón che'n Diox. ⁸ Con' co' ndxàc loo gu' ba' ndli nden' nu' xal mèn co' ngro xban tac gu' nzi li nèeque' gu' loo cón che'n Tad Crist. ⁹ Por cona, axta ne' ne' gác gab nu' Diox quix non U, Diox, loo Diox co'se' mbez nu' Diox por cón che'n gu' tant ndyac lezo' nu' por cón che'n gu' co' ndli gu' ndxàc loo nu' loo Diox. ¹⁰ Imbedte nu' no indxathlaste nu' mbez nu' Diox ze no yál' par ta' Diox lugar loo nu' yi'th nèe nu' máa gu' no par tolo ta' nu' cuent cón che'n di's ndac co' be' ndxàc falt té'th gu', par tolo li nèe gu' gu' loo con' co' ndxela's gu' loo Crist no loo cón che'n Crist.

¹¹ Anze'f ndlya's nu' le' yub Diox xud na' no Tad Jesucrist na' xal' ned xal' yó' loo nu' no lyath no Diox no Tad Jesucrist nu' par yi'th nee nu' máa gu' par nedrè'. ¹² No ndlya's nu' le' Diox li par tolo té'th gu' cón che'n Diox no tolo que' lezo' gu' ñee gu' thib xtàa gu' no tedib xtàa gu' no que' lezo' gu' ñee gu' rye mèn xalque' nque' lezon ñeen gu'. ¹³ No ndlyazen le' Diox li nèe xtùuz gu' no lezo' gu' loo cón che'n Crist. Ndlyazen le' gu' gác mèn co' thidteneque' ngro xà' loo cón che'n xab izlyo' par gác gu' che'npe' Diox. Le' sya, co'se' gác huiz co' yi'th no Tad Jesús ryethe mèn co' nguth, mèn co' ryo xban ladpe' huiza, mèn co' ngro xà' loo cón che'n xab izlyo' co' ngòc che'npe' Dioxa, nec thib

mod no nec tedib mod ne'gàpte gu' nec thib dol loo Diox.

4

Trè' nda' cuent xá mod ndxàal que tee ban mèn par tataa mod yòo lezo' Diox loo mod co' nzi tee ban mèn.

¹ Nalle', mèn huesen por cón che'n Crist, ña'ben loo gu' no tan'en di's loo gu' xalque' ñibe' Tad Jesús no xalque' mblu'en loo gu' xá mod ndxàalque' que tee ban gu' no li gu' co' yòo lezo' Diox, tataaque' tolo bli gu' co' yòo lezo' Diox ñèe Diox gu'.

² Gu' non no naneeque' gu' xal nac di's co' mnibe'en loo gu' par li gu'i. Por lèe che'n Jesucrist, ñibe'en loo gu' par li gu'i. ³ Con' co' ndlya's Diox li gu' nac le' gu', lìcque', ryo xà' loo cón che'n xab izlyo' par gac gu' mèn che'npe' Diox par ñibe' Diox loo gu'. No gunee lezo' Diox ne'lide gu' yalburrid no ne'cua'nte gu' xin' huan gu'. ⁴ Diox ndlya's le' thib thib gu' té'th no ta' gu' cuent xá mod ndxàal li gu' par tyub ban ndac gu' con thib xin' sa'l gu' par que tee ban lì ryop sa'l gu' no par li ryop sa'l gu' con' guryath no con' guryèn loo xin' sa'l gu'.

⁵ Ne'cue ban node gu' xin' sa'l gu' xal ndli mèn co' ndyub chol con' ye'rsin' lezo' par ndyub yo'f lezo' mèn par li mèn chol con' ye'rsin' xal ndli mèn co' indlibe'de Diox no mèn co' indxònte cón che'n Diox. ⁶ No ne'lide nec thib gu' ryes par quedii gu' hues xtàa gu' nec thib mod par li gu' yalburrid no cua'n gu' xin' huan gu' làth xtàa gu'. Tac Tad Diox anze'f nè teti rye mènna xalque' mdalen cuenta loo gu' no xal mco'xen loo gu' cón che'n ryete con' ndxè' ndoore'. ⁷ Diox mcui na' par cue ban na'

xalque' mèn co' ngro xà'pe' loo cón che'n xab izlyo', mèn co' ngòc che'npe' Diox. Indlyaste Diox cue ban na' loo con' xin no loo con' cap. ⁸ Por cona, ngue niin loo gu': Mèn co' ntè'b di's co' ngue lu'en loo mèna, inacte le' mèna ante ngue tè'b di's co' mbez chol mèn loo mèna. Ndxè'leque', ngue tè'b mèna yub Diox co' mblàa Xpii Natú' loo na'.

⁹ Per cón che'n xá mod ndxàal que' lezo' gu' ñèe gu' mèn co' ndxàc hues xtàa gu', ya inquinte que'en ye's loo gu' cón che'n con'a. Tac yub Diox mblu' loo gu' xá mod que' lezo' gu' ñèe gu' thib xtàa gu' no tedib xtàa gu'. ¹⁰ Tac, lìcpe' ba'i, tataaque' nque' lezo' gu' ñèe gu' mèn co' ndxàc mèn hues xtàa na' par ned le'n rye yèezya' che'n làaz mèn macedon. Per daa ña'b loo gu', mèn huesen por cón che'n Crist, sate más toloque' bli gu' par que' tín' lezo' gu' ñèe gu' thib hues xtàa gu' no tedib hues xtàa gu'. ¹¹ Fcua'n gu' mod más nagàl gure ban gu'. Con gust bli gu' zin' co' nac zin' co' ndxác gu' ndli gu' con nít loon loo gu' no con nít loon yéc gu' xalque' mnibe'en loo gu' no xalque' mtan' di's loo gu' par li gu'. ¹² Tataa bli gu' par li mèn co' inzode loo cón che'n Crist con' guryath no con' guryèn loo gu' no par ne'gàc faltte con' co' naquin gu' loo gu'.

Trè' ndlu' xá mod yi'th Tad Jesucrist loo bé' loo mbii tedib vez.

¹³ Ndlyazen niin tedib con' loo gu', ne, mèn huesen por cón che'n Crist: Indlyasten le' gu' tua'te cue par ne'ta'de gu' cuent cón che'n mèn co' ngola's loo Crist no loo cón che'n Crist, co' nee di's, mèn co' nguth. Ndxè'leque', ndlyazen le' gu' ta' cuent co' huenleque' cón che'n mèna par ne'xide yéc gu' no

ne'xide lezo' gu' arid por cón che'n mènna xal nzi xi yéc mèn no nzi nxi lezo' mèn, mèn co' inzi queede lezo' loo cón che'n Diox. ¹⁴Tac texal ndxela's na' le' Jesús nguth no ngro xban Jesús, tataaguè' ndxela's na' le' Diox li thidte yì'th no Jesús xpìi no alm rye mèn co' nguth, mèn co' ngola'sque' loo Jesús no loo cón che'n Jesús. Gàc con' ndxè' co'se' yì'th xi Jesús mèn co' ndxela's loo cón che'n Diox por cón che'n Jesús.

¹⁵ Por cona, ngue ta' nu' cuent cón che'n con' ndxè' loo gu' xal mblu' Tad Crist loo gu' le' na' co' be' nzi ban co'se' gác huiz yì'th xi Tad Crist mèn co' ndxela's, ne'gàcte na' mèn co' ya sál' ner Tad Jesús mèn co' nguth, mèn co' ngola's loo Tad Crist no loo cón che'n Tad Crist. ¹⁶Tac leque yub Tad Crist Jesús yì'th loo bé' loo mbii. Cabii gab Tad Crist Jesús: ¡Ya' gu' ndyàa na', ey! Le' sya, thib angl co' ñibe' loo taamas angl cabii gab angla: ¡Ya' gu' ndyàa na', ey! Làth xtau'a, thib angl cabii cuez trompet che'n Diox. Le' sya, mèn co' nguth, co' nac mèn co' ngola's loo Crist Jesús, nerleque' mènna ryo xban. ¹⁷Le' yilóa na, na' co' be' nabanque', chàa, yáp no na' mèn co' nguth co' ngola'sque' loo Crist Jesús, co' ngro xbanda. Bii no na' mènna loo mbii loo bé' le'n xcuau par ya sál' no na' mènna Tad Crist Jesús loo mbii loo bé'. Tataa mod bii no na' Tad Crist Jesús thidteneque'. ¹⁸Por cona, ngue niin loo gu': Ftegán gu' lezo' thib hues xtàa gu' no lezo' tedib hues xtàa gu' xal ndlu' di's ndxè' loo na'.

5

¹ Per cón che'n tiemp, co' nee di's, lín' no mbe' no huiz co' gác co'se' yì'th Tad Crist, inquinte arid

par que'en ye's cón che'n lín' no tiemp loo gu', ndyaquen, mèn huesen por cón che'n Crist. ² Gu' nonque' no nda'que' gu' cuent co' huenleque' cón che'n huiz co'se' yi'th Tad Crist gác huiza thìb huiz co' yende chó mèn ta' cuent no co' yende chó mèn mbed. Huiza gác xal co'se' ndlyàa huan' liz mèn thìb tiemp co'se' yende chó mèn non yi'th huan'. ³ Tac co'se' gab mèn loo xtàa mèn co' ne'tyalte yila's loo Tad Crist: Nase nagàl nziri' mèn, ¿lé'? Yende cón ndyac mèn no yende cón ndli xol loo mèn, ¿lé'? Sya, látha, chàa, gác con' ryes loo mèn. Lyux mèn no gác yalnè co' ten' mèn xal co'se', chàa, nde thìb yalnè loo thìb xa'got co' ndoo nac xin' par gáal mbed. Ne'lyá'de mèn loo yaltì co' gác loo mèn huiz co' tetì Diox no zib quì Diox mèn. ⁴ Per gu', mèn huesen por cón che'n Crist, inacte gu' mèn co' ncuau loo no co' ncuau yéc par cue cuau lezo' gu' par, chàa, gác huiz co' yi'th Tad Crist loo gu' xal co'se', chàa, ndlyàa huan' liz mèn. ⁵ Tac ryete gu' nacque' mèn co' ndyub xnì yéc no mèn co' ndyub xnì lezo' loo cón che'n Diox co' nac con' lìcpe'. Inacte gu' mèn co' ncuau yéc no mèn co' ncuac loo co' nzi tee ban loo yál'cuau. ⁶ Por cona, ne'gàcte na' mèn co' nzi cuau lezo' xal mèn co' indxela'ste co' nac xal mèn co' nzi yàt, co' nee di's, nzi tee ban mèn loo yál'cuau. Ndxè'leque', nalas cue na' no ndxè'sleque' cue na' tac nde zin' gaxle' tiemp yi'th xi Crist na'. ⁷ Tac gu' naneeque', mèn huesen por cón che'n Crist, lìcque', mèn ndxàt yál'. No mèn co' nac mèn'gyu, ndyuuz mèna yál'. ⁸ Per por part cón che'n na', na' nacque' mèn co' nzi tee banque' loo cón che'n Tad Crist xal mèn co' nzi tee ndxáal ze. No ndxè'sleque' ndxàal cue ban na'. Ne'gàcte na'

xal mèn co' ndyuuz yál'. Ndxé'leque', ñibe' na' loo lezo' na' ante que tee ban na' loo con' ndac. Lìcque', ndxàal gáp na' yalxla's tìn' loo Diox no que'que' lezo' na' Diox no que'que' lezo' na' ñèe na' hues xtàa na' par ne'yiza'de na' na' loo cón che'n Diox xal ndli thìb solndad co'se' ntau' solndad pech solndad con camis yi'f solndad par ne'yaa'dte cuchi lad solndad no par ne'yidin'te bal lad solndad. Tataa mod, ne, cue quee lezo' na' loo con' ndac co' gác loo na' co'se' yi'th xi Crist na' tac na' yòo ban no Diox thidtene yilóa. Tataa li na' par gàca loo na' loo cón che'n Tad Crist xal ndli thìb solndad co'se' ndub solndad thìb sombrèl yi'f yéc solndad par tau' sombrèl yéc solndad loo con' ryes. ⁹ Tac Diox ne'mbecte na' loo cón che'n Crist par tetì Diox na' co'se' tub rez Diox cón che'n rye mèn. Ndxé'leque', mbli Diox mblyá' na' loo con' ryes por cón che'n Tad Jesucrist na'. ¹⁰ Tad Jesucrist nguth por cón che'n na' par gàca loo na' co'se' zin huiza, que naca naban na', que naca nguth na', thidteneque' yòo ban no na' Tad Jesucrist. ¹¹ Por cona, ngue bez nu' loo gu': Toloque' bli gu' par ye'th lezo' thìb hues xtàa gu' no tedib hues xtàa gu'. No bli gu' par tolo té'th no tolo tyubdi's thìb hues xtàa gu' no tedib hues xtàa gu' loo cón che'n Tad Jesucrist xalque' ndli gu'.

Pab mco'x loo mèn co' ngola's loo Tad Crist, mèn co' ngòo loo cón che'n Tad Crist.

¹² Ña'ben loo gu', ne, mèn huesen por cón che'n Crist: Bli gu' cas no gòp gu' mod loo mèn co' ndxàc hues na' co' nxo'f zin' cón che'n Tad Crist làth gu', mèn co' ndyoo ner no co' ndyoo naa loo gu', mèn

co' nco'x cón che'n Tad Crist loo gu'. ¹³ Ndlyazen bli gu' cas loo mènà no toloque' que' lezo' gu' ñèè gu' mènà axta plóthe por cón che'n zin' co' ngue xo'f zin' mènà loo gu' co' nac cón che'n Crist. No nabe'ste gure ban ndac gu' làth xtàa gu' no toloque' gure ban gu' rye nda gu' no rye ndye'th gu' làth xtàa gu'.

¹⁴ Lomisque' ne, mèn huesen por cón che'n Crist, ñibe'en no tan'en di's ndxè' loo gu': Fco'x gu' ndxep loo mèn no gunii gu' ndxep loo mèn nado' di's nado' cuent, loo mèn co' nzi tee za'f. Ftegán gu' lezo' mèn no bli gu' par ye'th lezo' mèn co' nzi tee ndoo xà' lezo' loo cón che'n Crist. Blyath no gu' mèn co' nguu's xtùuz no co' nguu's lezo' loo cón che'n Crist. Ale, fxec yèè gu' no fcha'la's gu' gunèè gu' ryete xtàa gu'.

¹⁵ Anderhuen gu' no chó Diox chó nee gu'. Ne'ta'de gu' lugar co xtàa leque gu' con' ye'rsin' co' ndli no xtàa gu' gu' xal ngo xtàa xtàa gu' con' ye'rsin' co' ndli taamas mèn loo xtàa mèn. Ndxè'leque', fcua'n gu' mod tolo li gu' con' ndac loo thib xtàa gu' no loo tedib xtàa gu' no loo ryete mèn dib athu loo izlyo'.

¹⁶ Fxo'f nde' fxo'f ndla' lezo' gu' loo ryethe con' co' ndli nxi lezo' gu'. ¹⁷ Ne'cuedte gu' no ne'lá'de gu' toloque' gurez gu' Diox cón che'n ryethe con'. ¹⁸ Guuz gu': Diox quix U', Diox, loo Diox cón che'n ryethe con' ndxàc loo gu'. Tac con'aque' nac co' nee lezo' Diox no co' ndlya's Diox li gu' tac gu' nac che'npe' Crist Jesús.

¹⁹ Ne'tau'te gu' no ne'càde gu' loo Xpii Natú' no loo con' ndlya's Xpii Natú' li Xpii Natú' loo gu' par

ye'th lezo' gu' loo cón che'n Tad Diox. ²⁰ Ne'tè'bte gu' no ne'xiis node gu' di's co' ngo mèn yalbàn xal ñibe' Xpii Natú' che'n Diox loo mèn par co mèn yalbàn loo gu'. ²¹ Fteche ftexyath gu' xtùuz gu' no lezo' gu' loo ryethe con'. No bli gu' preb loo ryethe con' par ñee gu' ñeene' ché' huen naca o ché' ihuente naca. Làth xtau'a, fcui gu' con' ndac par li gu' con' ndac. ²² Fque tee xà' gu' loo ryethe con' ye'rsin'.

²³ Diox co' ndli le' na' nagàl yo lezo' loo Diox par cue ban na' rye nda na' no rye ndye'th na' loo xtàa na', Diox li le' gu' gac mèn co', lìcque', ngro xà' loo cón che'n xab izlyo', co' ngòc che'npe' Diox. Tataa quenap Diox xpìi gu' no alm gu' no lad gu' par yende chó con' yizi'f no yiga's loo gu' no yende chó quexù' gu' co'se' gac huiz yi'th xi Tad Jesucrist na' na'. ²⁴ Diox co' mcui gu', Diox lique' le' ryete con' ndxè' gacque' loo gu'. Loo Diox ndxàp na' yalxla's no ndxela's na' thidtene.

Pab ngue toodi's lult di's che'n cart ndxè'. No ngue nii Pab Diox loo mènna.

²⁵ Mèn huesen por cón che'n Crist, gurez gu' Diox por cón che'n nu'.

²⁶ Gunii gu' Diox loo ryete mèn hues na' por cón che'n Crist xalque' nac mod co' nii gu' Diox loo xtàa gu'.

²⁷ Daa ngue ñibe' con' ndxè' loo gu' xal ñibe' Crist loon par niina loo gu'. Blab gu' cart ndxè' loo taamas mèn co' nac hues na' por cón che'n Crist co'te' nzo gu', ndee gu'.

²⁸ Ndlyazen le' Tad Jesucrist toloque' li anggac con' ndac loo gu'. Taandxè' gaca.

**Testament cub co' nac di's ndac che'n Tad
Jesucrist
New Testament in Zapotec, Miahuatlán
(MX:zam:Zapotec, Miahuatlán)**

copyright © 1971 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Miahuatlán

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Miahuatlán [zam], Mexico

Copyright Information

© 1971, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Miahuatlán

© 1971, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

64c75c38-fe26-5ca1-b0d8-d75cd0576d77